Military users, refer to this map as: Référence de la carte pour usage militaire:

SERIES A 701 SÉRIE
MAP 34 C/9 CARTE
EDITION 1 MCE ÉDITION

409000m. E. 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 438000m. E.

6295000m. N. 90 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 6264000m. N.

56°45′ 40′ 35′ 56°30′

76°30′ 25′ 20′ 15′ 10′ 05′ 76°00′

MÉTRIQUE/METRIC

MÉTRIQUE/METRIC

RIVIÈRE DEVAUX

MORAINE

RIVIÈRE SHELDRAKE

COLLINE

UMIUJAQ

RIVIÈRE DU NORD

LAC GUILLAUME-DELISLE

LEGEND - LÉGENDE

- ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER ..... ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
- ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
- CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
- TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
- BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION
- RAILWAY: SIDING; STATION; STOP ..... CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
- BRIDGE ..... PONT
- SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
- HOUSE ; BARN ..... MAISON; GRANGE
- CHURCH ; SCHOOL ..... ÉGLISE; ÉCOLE
- POST OFFICE ..... BUREAU DE POSTE
- TOWER; FIRE; RADIO ..... TOUR; FEU; RADIO
- WELL; OIL; GAS ..... PUITS; PÉTROLE, GAZ
- TANK; OIL; GASOLINE; WATER ..... RÉSERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAU
- POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
- MINE ..... MINE
- CUTTING; EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI
- GRAVEL PIT ..... CARRIÈRE DE GRAVIER
- INTERNATIONAL; PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
- COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
- TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
- D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
- D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)
- MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
- RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
- HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
- BENCH MARK WITH ELEVATION ..... 365 → REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
- SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER ..... 397 221± POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
- STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
- DIRECTION OF FLOW ..... DIRECTION DU COURANT
- LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS ..... LAC; LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
- FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ
- MARSH; SWAMP (WOODED) ..... MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX
- DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
- STRING BOG ..... FONDRIÈRE À FILAMENTS
- TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS ..... TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
- RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES ; CHUTES; RAPIDES
- FORESHORE FLATS, SAND: ABOVE, IN WATER ..... ESTRANS, SABLE: AU DESSUS, SOUS L'EAU
- ROCKS ..... ROCHES
- DAM ..... BARRAGE
- WHARF ..... QUAI
- DITCH ..... FOSSÉ
- CONTOURS ..... 400 COURBES DE NIVEAU
- APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
- DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
- CLIFF ..... FALAISE
- SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER ..... 965 590± POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
- ESKER ..... ESKER
- SAND, SAND DUNES ..... SABLE, DUNES DE SABLE
- PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE
- WOODED AREA, FOREST ..... F SURFACE BOISÉE, FORÊT
- CLEARED AREA ..... C ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSAIRE-GLOSSARY

MORAINE ..... M ..... MORAINE

PHOTOGRAPHY COMPILATION / PHOTOGRAPHIE RESTITUTION

A-15714 7/57 125 13 21
A-15714 7/57 25 31 22 8/57 A-15816 24
A-15648 7 6/57 14
A-15618 39 6/57 46
A-15633 6 6/57 12

REVISION / REVISION

34 C/15	34 C/16	34 B/13
34 C/10	34 C/9	34 B/12
34 C/7	34 C/8	34 B/5

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 18V

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M: VT

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99 98 97 — 95 96 97 98

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH — ÉGLISE (as above / ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point
LONGITUDE EST: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère: 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5
975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point
LATITUDE NORD: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère: 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4
984

GRID REFERENCE SAMPLE / EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 miles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1977 MAGNETIC BEARING is 23°01′ (409 mils) WEST of GRID NORTH

ANNUAL CHANGE DECREASING 8.1′

GRID NORTH is 1°03′ (13 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 23°01′ (409 mils) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.1′

NORD DU QUADRILLAGE est 1°03′ (13 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1990 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1990 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS

Metres 30 20 10 0 — 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 — 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

COLLINE UMIUJAQ

TERRITOIRE-DU-NOUVEAU-QUÉBEC

QUÉBEC

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Milles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1957

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL ..... 20 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 20 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1957.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS